



CH-3003 Berna, SSA / UFAG/stl

Ai servizi cantonali preposti all'esecuzione di  
provvedimenti nel quadro dei miglioramenti  
strutturali

Nostro riferimento: bru/stl/stc  
Berna, 20 dicembre 2017

## **Circolare 4/2017** **Gestione efficace dell'azienda (art. 4 cpv. 5 dell'ordinanza sui miglioramenti strutturali)**

Gentili Signore, egregi Signori

All'articolo 4 OMSt sono definiti i requisiti in materia di formazione che il richiedente deve possedere al fine di ricevere aiuti agli investimenti individuali. Per i richiedenti che non possiedono una formazione idonea, la qualifica può essere compensata da una gestione efficace dell'azienda. Nel quadro del pacchetto di ordinanze 2017 in virtù del capoverso 5 OMSt l'UFAG è stato incaricato di definire la gestione efficace dell'azienda richiesta ai sensi del capoverso 2 a garanzia dell'uniformità di esecuzione. In collaborazione con i rappresentanti di suissemelio e della Stazione di ricerca federale Agroscope sono stati stabiliti i requisiti per una gestione efficace dell'azienda. Questi saranno testati nel 2018 sulle domande in corso. Infine si valuteranno le esperienze acquisite e si deciderà in merito a modifiche, aggiunte e precisazioni eventualmente necessarie nonché a un eventuale inserimento della norma nell'OIMSC.

### **Sistema di valutazione**

La valutazione della gestione efficace avviene in base a quattro indicatori dello strumento di rating di suissemelio. Per il calcolo degli indicatori vengono impiegate le ultime tre chiusure contabili. Per ogni chiusura contabile sono calcolati i quattro indicatori, il punteggio risultante e il rispettivo rating. Il rating risultante dal punteggio medio degli ultimi tre anni viene impiegato come indicatore della gestione efficace dell'azienda. I rating vengono suddivisi in tre categorie. Le aziende con un rating pari a 1 (categoria rossa) sono escluse dagli aiuti agli investimenti individuali fino a nuovo ordine. Le aziende con un rating compreso tra 2 e 3 (categoria arancione) possono ricevere aiuti agli investimenti soltanto se il risultato scarso è motivato da una valutazione di esperti e i risultati aziendali possono essere dimostrati in modo chiaro. Le aziende con un rating compreso tra 4 e 6 (categoria verde) adempiono il requisito di una gestione efficace.

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG  
Samuel Brunner  
Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna  
Tel. +41 58 462 26 64, fax +41 58 462 26 34  
samuel.brunner@blw.admin.ch  
www.blw.admin.ch

### Calcolo degli indicatori (modello di calcolo di sussemelio)





Indicatore	Formula di calcolo	Classificazione (punti)				
		insufficiente	scarsa	media	buona	ottima
		100	200	300	400	500
Indicatore 1 <i>Cashflow*/ flusso di cassa</i>	$\frac{\text{cashflow}}{\text{ricavi totali}^{**}} \times 100$	≤0	0-5	5-15	15-25	>25
Indicatore 2 <i>Grado d'indebitamento din.</i>	$\frac{\text{capitale di terzi a lungo ter.}}{\text{cashflow}}$	>20	12-20	8-12	4-8	0-4
Indicatore 3 <i>Grado di finanziamento con capitale di terzi</i>	$\frac{\text{capitale di terzi}}{\text{bilancio}} \times 100$	>75 >75	55-75	35-55	15-35	≤15
Indicatore 4a <i>Riserve di liquidità / fatturato</i>	$\frac{\text{attivo circolante men. netto}}{\text{ricavi totali}} \times 100$	≤-5	-5-10	10-20	20-35	>35
Indicatore 4b *** <i>Ind. 4a incl. scorte</i>	$\frac{\text{attivo circolante netto}}{\text{ricavi totali}} \times 100$					

\* *Cashflow = costituzione di capitale proprio + ammortamenti*

\*\* *Ricavi totali incl. forniture interne*

\*\*\* *L'indicatore 4b sostituisce il 4a se 4b > 4a e 4a < 200 punti*

### Calcolo del rating

Punteggio Ø	Rating	Semaforo	
≥ 440	6	verde	
370 – 439	5	verde	
300 – 369	4	verde	
240 - 299	3	arancione	
170 - 239	2	arancione	
100 - 169	1	rosso	

Il rating è calcolato in base al punteggio medio degli indicatori.

### Ulteriore procedura

La presente circolare interessa tutte le domande che saranno inoltrate al Cantone a partire dal 1° gennaio 2018 e che verranno valutate relativamente ai presupposti personali giusta l'articolo 4 capoverso 2 OMSt. Per tutte le domande inoltrate entro fine 2017 vige un periodo transitorio fino a fine 2019. Per le domande che vengono valutate secondo l'articolo 4 capoverso 2 si deve caricare su eMapis il calcolo degli indicatori, compresa l'eventuale motivazione.

Nel terzo trimestre 2018 procederemo a valutare le esperienze acquisite.

Per il calcolo degli indicatori si raccomanda di utilizzare il rating sussemelio in allegato.

Distinti saluti.

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG

Samuel Brunner

Allegato citato